

# Bombas ECO GX4P

# BOYU®

## Descripción:

### Alto desempeño y bajo consumo.

GX4P es una línea de bombas ECO de octava generación diseñada para estanques, aunque puede ser usada en cualquier acuario o sistema de agua dulce o salada. Son ideales para aquellas situaciones donde se requiere elevar el agua a la salida de un fitro en un "sump", o bien para accionar filtros elevados por encima del nivel del agua. También son útiles para crear fuentes en estanques al aire libre o en aplicaciones comerciales o industriales relacionadas con acuicultura o la industria alimentaria. Pueden trabajar perfectamente las 24 horas del día tanto dentro del agua como fuera de ella mientras circula el agua, y gracias a sus adaptadores puede ser conectada mediante rosca o pegar directamente una tubería rígida de 1 ¼ ó 1 ½ " o bien, conectarla a mangueras flexibles desde los 26 hasta 42 mm. Proporcionan un flujo de agua fuerte y constante, con unas capacidades de elevación de hasta cinco metros para el modelo más potente. A pesar de ello, su consumo eléctrico es muy reducido gracias a la gran eficiencia energética que proporciona su motor DC de octava generación. Esta tecnología usa una bobina de arrastre magnético permanente y libre de escobillas, movida por 6 electro-imanés de neodimio operados en ciclos de tres fases. El movimiento de agua se genera a través de una turbina de 4 palas con una configuración hidráulica de efecto centrífugo super-eficiente, que aprovecha cada mili-watio que consume el motor. Además este motor posee gestión electrónica adaptativa, que ajusta sus revoluciones de forma automática al voltaje recibido para operar de forma suave, estable y segura. El agua es proyectada por esta turbina a una cámara de impulsión que dirige el flujo de agua sin turbulencias y evitando pérdidas de energía. Esto le permite elevar, transportar y circular agua de forma continua bajo las condiciones de trabajo más adversas y difíciles. Podrá controlar el caudal de esta bomba mediante un anillo selector en tres diferentes niveles de potencia o en modo automático. Su cuerpo está formado por una estructura de plástico ABS inyectado de gran calidad, mientras que su robusto rotor posee un eje cerámico pulido con aleación de aluminio libre de fricción y muy resistente. Un cable eléctrico fuertemente reforzado de 10 metros de longitud con toma de tierra le asegurará una gran accesibilidad para su instalación.



## CARACTERÍSTICAS:

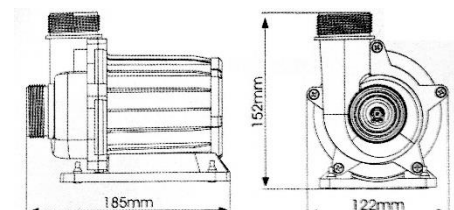
Modelo:	Corriente: (V/Hz)	Consumo (W/h)	Protección al agua:	Long. Cable (cm)	Tipo de enchufe	Peso: (grs.)	Dimensiones: (l x a x h, mm)	Peso c. embalaje: (grs.)	Dim. embalaje: (l x a x h, mm)
GX4P-5000T	127V/60Hz	40	IPX68	995	"A" 3 pines	2,990	267 x 122 x 162	3,235	230 x 170 x 200
GX4P-6500T	127V/60Hz	50	IPX68	995	"A" 3 pines	2,985	267 x 122 x 162	3,230	230 x 170 x 200
GX4P-8000T	127V/60Hz	70	IPX68	995	"A" 3 pines	2,945	267 x 122 x 162	3,190	230 x 170 x 200
GX4P-10000T	127V/60Hz	85	IPX68	995	"A" 3 pines	2,970	267 x 122 x 162	3,215	230 x 170 x 200



## RENDIMIENTO:

ISO 9001: 2008 ISO14001: 2004

Referencia:	Sistemas entre: (L)	Caudal aprox: (l/h)	Conexión: (Ø mm/")	Elevación (metros):	Temp. Min/ Máx: (°C)
BYGX4P-5000T	1,600 – 5,000	5,000	26-42/1 ¼	3.50	5-35
BYGX4P-6500T	2,100-6,500	6,500	26-42/1 ¼	4.00	5-35
BYGX4P-8000T	2,600-8,000	8,000	26-42/1 ¼	4.50	5-35
BYGX4P-10000T	3,300-10,000	10,000	26-42/1 ¼	5.00	5-35



## GARANTÍA:

### INCLUSIONES:

- Este producto BOYU cuenta con un período de garantía de 90 días naturales contra cualquier falla de fabricación o desperfecto en alguno de sus componentes, atribuibles a su ensamble o proceso de fabricación.
- Este período comenzará a partir de la adquisición del producto, siendo validado únicamente por su correspondiente ticket de compra. Exija al establecimiento la entrega de su comprobante.
- Si detecta cualquier desperfecto o daño causado por defectos de los materiales o sus procesos de fabricación, deberá reportarlos a su proveedor en un período no superior a 3 días del incidente, mediante una foto y mostrarlos de forma directa a su proveedor. Las compensaciones aceptadas nunca superarán el valor comercial del aparato.
- La garantía relativa a componentes eléctricos estará sujeta a una previa revisión por parte del proveedor para poder descartar fallas por un mal uso o por variaciones de voltaje en el suministro eléctrico.

### EXCLUSIONES:

- Daños causados por inevitables desastres naturales.
- Cualquier daño causado por un uso, manipulación, instalación incorrecta o irresponsable de este producto.
- Ser utilizado para un fin distinto al que fue diseñado, o ser utilizarlo para emplearlo en otras atribuciones o líquidos ajenos a la acuariofilia.
- Ser usado en áreas exteriores, exponiendo el producto a las inclemencias de la intemperie.
- Daños causados durante el transporte y sus costos derivados del servicio de garantía, tanto los previos a su aprobación como los posteriores.
- Los daños producidos por la omisión o realización incorrecta de los procedimientos de instalación y mantenimiento descritos en su manual de instrucciones.
- La reparación de cualquier desperfecto o modificación realizada por cualquier persona no autorizada anulará de forma inmediata el período de garantía.
- Daños causados por conectarlo a una fuente de suministro eléctrico distinta a la descrita en su etiqueta y ficha técnica, así como aquellos daños que se produjeran por fallos en la calidad en dicho suministro.
- **Esta garantía no incluye en ningún caso el rotor de la bomba ya que es considerado como elemento consumible. (Es recomendable su comprobación en el momento de la compra).**

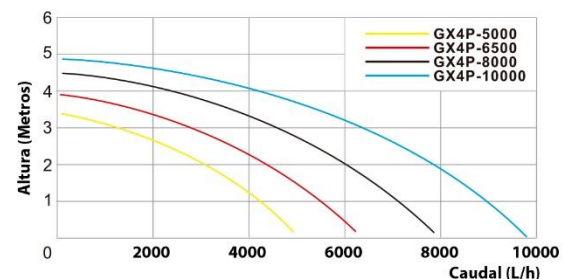
## Manual de instrucciones:

### Introducción:

Gracias por comprar una bomba de frecuencia variable BOYU serie GX4P. Para asegurarse de que este producto es usado en su máximo rendimiento de forma segura y efectiva, evitando además posibles fallos o accidentes, lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de usar este dispositivo. Así mismo, atienda rigurosamente las instrucciones de seguridad descritas en este manual. Guarde este documento para futuras consultas.

### Características:

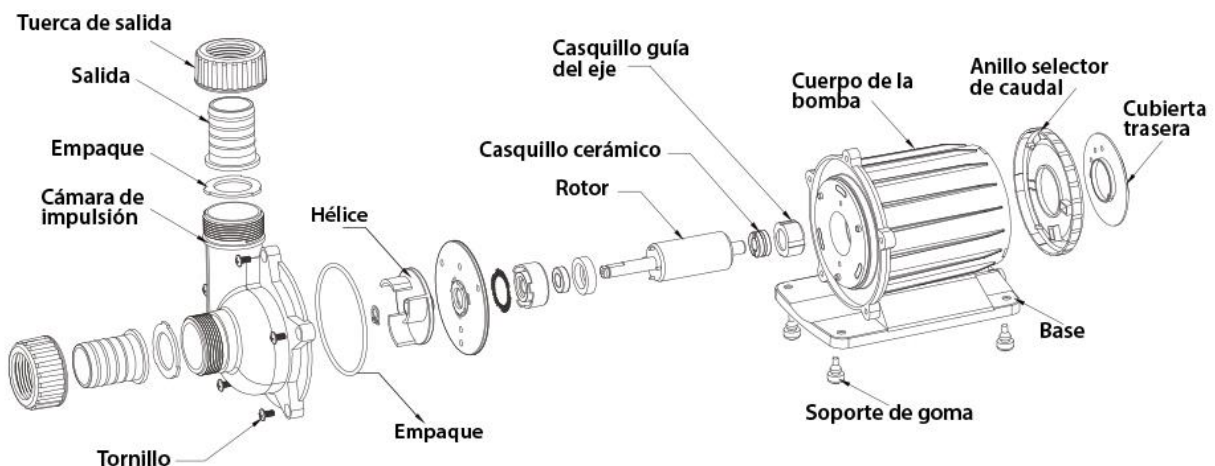
- Carcasa construida en plástico industrial. Apariencia elegante y agradable.
- Motor eléctrico sin escobillas de accionamiento magnético permanente. Tecnología de corriente continua (DC) adaptativo de frecuencia variable. Alta eficiencia y ahorro energético.
- Sistema de impulsión de agua mediante turbina altamente eficiente.
- Eje cerámico pulido altamente resistente a la fricción. Atóxico para agua salada y larga vida de servicio.
- Sellado del motor con resina epoxy resistente al agua. Segura y fiable. No tiene ningún componente de cobre expuesto al agua.



- Motor de bobina sin escobillas de tres fases y 6 polos, con gran torque de arranque y funcionamiento suave y silencioso.
- Único chip de control computarizado, con protección de alteraciones de voltaje. Protección de sobre-calentamiento y bloqueo de la turbina.
- Para adaptarse a las diferentes estaciones, esta bomba puede regular automáticamente su potencia y caudal en función a la temperatura.
- Control manual de caudal de tres etapas para diferentes aplicaciones.

### Atención:

1. Verifique que las especificaciones eléctricas sobre voltaje y frecuencia sean las mismas que las de la etiqueta del producto.
2. En caso de enchufar la bomba por debajo del nivel máximo de agua, necesario realizar un bucle en el cable de alimentación del dispositivo con el fin de evitar posibles derivaciones de gotas agua procedentes del acuario que puedan salir del acuario a través del cable por capilaridad.
3. Por su seguridad, debe instalar un termo fusible automático en su red de suministro eléctrico para prevenir excesos de voltaje o corto-circuitos. La corriente residual no debe exceder los 30Ma. Revise su sistema de seguridad eléctrica (RCD) regularmente. La conexión eléctrica debe contar con una toma de tierra física que funcione correctamente. Revise todos estos detalles antes de conectarla.
4. Esta bomba puede funcionar fuera del agua siempre que cuente con agua en circulación en su interior. Esta bomba NO ES AUTO-ASPIRANTE. Aunque la instale fuera del agua, es necesario ubicarla en una superficie estable siempre por debajo del nivel máximo de agua para que pueda cebarse mediante la ley de vasos comunicantes.
5. La bomba no debe trabajar en agua con partículas sólidas. Estas condiciones podrían desembocar en rotura mecánica de sus partes móviles o un desgaste prematuro del aparato, afectando a su vida útil. Nunca exponga este producto a líquidos inflamables o corrosivos. Nunca usar con temperaturas de agua superiores a 35°C ni inferiores a 5°C.
6. Revise y limpie periódicamente la coladera de la bomba en caso de usarla.
7. Antes de manipular o realizar labores de mantenimiento en este aparato debe desenchufarlo del suministro eléctrico.
8. No jale del cable con la mano para desenchufarlo. No sostenga el aparato colgando a través del cable. Use el asa destinada para ello. En caso de tener las manos húmedas no está permitido conectar/desconectar el cable.
9. Cuando el aparato se encuentre fuera de servicio o presente alguna fuga eléctrica debe ser desconectado inmediatamente hasta que el problema se resuelva.
10. Cualquier problema eléctrico relevante deberá ser realizado por personal calificado.
11. El cable eléctrico es irremplazable. Si el cable sufre cualquier daño no puede repararse y el aparato deberá ser descartado.
12. Debe ser instalado en un área fuera del alcance de los niños. Asegúrese que los niños no juegan con el producto.
13. Este producto no está diseñado para ser usado por personas con una capacidad sensorial, física o mental reducidas (incluyendo niños), Tampoco por personas con una experiencia reducida. En tal caso deberán ser supervisados por una persona responsable de su seguridad. No jugar con este aparato.

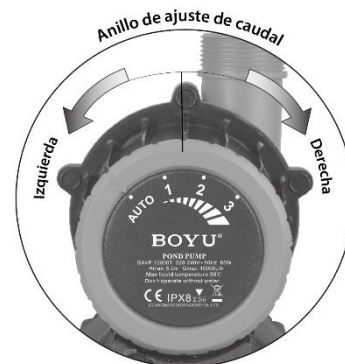


## Alcance de funcionamiento:

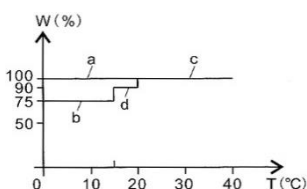
Apta para accionar filtros u otros dispositivos que requieran circulación forzada. Es ideal para elevar agua en fuentes y cascadas, vaciar o llenar acuarios, estanques, depósitos o piscinas de agua dulce o salada. Ideal para colocarla en un sumidero de filtración para elevar el agua hasta el acuario. Puede funcionar en continuo las 24 horas del día.

## Precauciones:

1. Cuando sea instalada en seco, debe ser colocada en una superficie firme y conectar las conexiones de entrada y salida de agua. Todas las conexiones no deben presentar fugas de agua. Es mucho mejor instalar la bomba bajo el nivel de superficie de agua. En caso de tener que instalar la bomba por encima del nivel de agua usted debe instalar una válvula anti-retorno (check valve) en el extremo del tubo de entrada. Antes de conectar la bomba deberá llenar el circuito y el interior de la bomba para purgar el sistema. Asegúrese que el cuerpo de la bomba está lleno de agua en todo momento. En caso de trabajar en seco deberá desinstalar la carcasa pre-filtro antes de conectare los tubos de entrada y salida.
2. Está estrictamente prohibido accionar la bomba sin agua en su interior por un largo periodo de tiempo. En el caso de que la bomba no tenga instalada la canasta de pre-filtro, instale una en la entrada de agua. Limpie regularmente la esponja de la canasta para eliminar la suciedad adherida. Las bombas marcadas con el “accionar solamente en agua” son para trabajo sumergido. No las use en seco.
3. Los modelos de la serie GX4P-T Son ajustables. No sólo incluyen la función básica, además poseen la capacidad de regular el caudal y la función automática por temperatura. Gire el anillo de control en la parte trasera de la bomba para ajustar el modo de trabajo y la capacidad. (observe la imagen de la derecha). → Cuando ajuste el anillo de control automático en el modo “AUTO” el caudal de la bomba será ajustado automáticamente respecto a la curva de temperatura / potencia configurada por defecto. (observe el gráfico de abajo). La curva de temperatura / potencia puede ser ajustada de acuerdo a la demanda del usuario. De este modo, la bomba ajustará automáticamente su caudal en función a las diferentes estaciones del año, obteniendo un efecto acorde con las necesidades de filtración del sistema. Para el modo de ajuste manual elija las posiciones “1”, “2” y “3”. “1” ajustará la potencia al 50% del máximo, “2” ajustará la potencia al 75% del máximo y “3” ajustará la potencia al 100% de su capacidad. Cuando la flecha esté indicando el modo “AUTO” las potencias asignadas a los modos “1”, “2” y “3” saltarán en función a la temperatura. No se deberá dejar el anillo de ajuste entre dos posiciones determinadas.



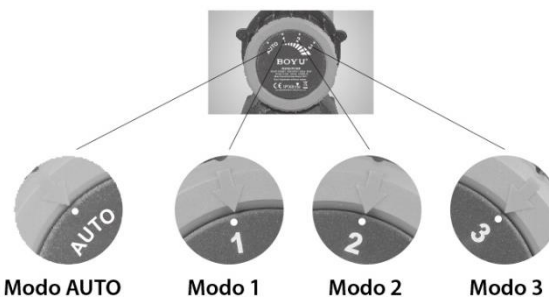
Ajuste	Función
AUTO	Consumo ajustado a la temperatura del agua
1	50% de su consumo
2	75% de su consumo
3	100% de su consumo



**GX4P-5000T**  
**GX4P-6500T**  
**GX4P-8000T**  
**GX4P-10000T**



4. Si la bomba es usada en modo circulación, la entrada y salida de agua del sistema deberá instalarse en dos esquinas opuestas, con el fin de optimizar el completo rendimiento y el efecto deseado.
5. Cuando la bomba es conectada por primera vez espere 30 minutos para revisar si la circulación de la bomba funciona de modo constante, sin comportamientos anormales o fallos, así como fugas de agua en el circuito.
6. El modelo básico (GX4P) no permite la regulación de caudal. Si el caudal es demasiado grande será necesario instalar una válvula de ajuste en la tubería de salida para regularlo. En el caso de que el caudal sea demasiado pequeño, es necesario sustituir la bomba por otra de mayor capacidad. En los modelos ajustables (los que incluyen la letra “T”) coloque el anillo de ajuste en los valores “2” o “1” si el caudal es demasiado grande en la



posición "3". Necesitará una válvula de ajuste en la tubería de salida si el caudal es demasiado grande en la posición "1". Con una válvula de ajuste usted puede regular el caudal al valor deseado, pero esto reduce la eficiencia de la bomba y no ahorra energía. En este caso sugerimos adquirir un modelo de inferior capacidad.

7. Cuando alguien esté en el agua o en caso de trabajos de mantenimiento, limpieza o movimiento, no use la bomba y asegúrese de que está desconectada del suministro eléctrico.
8. Mantenga la bomba fuera del agua cuando vaya a dejar de usarla por un largo periodo de tiempo. Desconéctela, límpiela y almacénela en un lugar fresco y seco para un uso posterior.

### **Mantenimiento:**

1. Si la bomba no funciona después de conectarla, asegúrese de que el enchufe no esté suelto, que esté debidamente conectado a la fuente de suministro o que el cable no esté dañado. Nunca desmantele la bomba usted mismo si ocurre una avería. Cualquier reparación debe ser realizada por técnicos calificados.
2. El motor de la bomba está diseñado para trabajar sin agua del exterior. Compruebe que no hay agua en el interior del cuerpo de la bomba. que no exista una fuga de agua en el tubo de entrada o que el rotor esté dañado o bloqueado.
3. En caso de pérdida de caudal o presión, revise posibles fugas de agua en las tuberías, que no estén bloqueadas o que la válvula de ajuste instalada no esté completamente abierta, que la válvula anti-retorno (check valve) no esté averiada o que el rotor no esté dañado o bloqueado.
4. Limpie la coladera regularmente si presenta mucha suciedad adherida.
5. Una vez resueltos todas las posibles causas de avería puede reconectar la bomba y observar su funcionamiento regular durante 30 minutos.
6. Cuando alguien esté en el agua o en caso de trabajos de mantenimiento, limpieza o movimiento, no use la bomba y asegúrese de que está desconectada del suministro eléctrico.
7. Nunca desmantele la bomba usted mismo si ocurre una avería. Cualquier reparación debe ser realizada por técnicos cualificados.



**NOTA: Es recomendable usar una manguera con el mayor diámetro que permita la espiga (40mm) para obtener unos buenos resultados de rendimiento de elevación y caudal para un uso en continuo.**

### **En caso de observar un mal funcionamiento de la bomba:**

1. Verifique de nuevo que todo esté correctamente instalado antes de la puesta en marcha de la bomba. Asegúrese de que el nivel del agua en el acuario cubre el cuerpo de la bomba antes de conectarla a la toma de corriente, y la salida de agua esté conectada correctamente.
2. Cuando conecte por primera vez la bomba, debe vigilar su funcionamiento al menos 30 minutos, verificando que la bomba funciona de forma normal y estable, sin observar ruidos extraños o un funcionamiento anormal.
3. Debe limpiar el rotor y la coladera regularmente. Evite que se acumulen en ellos demasiadas partículas de suciedad para favorecer un flujo de agua homogéneo y asegurar la durabilidad de la bomba. (observe la imagen de la derecha).
4. A la hora de mover la bomba o realizar cualquier labor de mantenimiento asegúrese de que está apagada y el cable está desenchufado de la toma de corriente.
5. Mantenga la bomba fuera del agua cuando no vaya a usarla durante un largo periodo de tiempo. Límpiela y séquela para guardarla en un lugar seco para un uso futuro.